

La qualité et l'enseignement à distance : défis, opportunités et critères  
Séminaire public à l'UOB  
21-23 Sep 2016

# Distance Education Challenges: A Case Study of Two Online Programs

Daniel Ayuch  
Institute of Theology  
University of Balamand

## Two Programs in Spanish

- Cursos Bíblicos del Balamand
- Seminario Ortodoxo de Formación para Iberoamérica



# The Webpage (cursos-balamand.net)



Universidad del Balamand  
Instituto de Teología San Juan Damasceno  
*Programas de E-Learning*



Tue 20th, Sep 2016 – Updated 11:04:54 PM GMT

[LOS CBB](#) [SOFIA](#) [EL INSTITUTO](#) [EL EQUIPO](#) [ARCHIVO DE NOTICIAS](#) [CONTACTANOS](#)

## SOFI255 Los Padres de la Iglesia



El curso tiene por objetivo entender quiénes son los Santos Padres de la Iglesia, cuáles fueron sus obras y el contexto en el cual vivieron. Del mismo modo, veremos cómo sus sabias enseñanzas pueden ser aplicadas hoy en nuestras comunidades.

R.P. Francisco Salvador  
(Chile)

**INICIO DE CLASES VIERNES 2 DE SEPTIEMBRE**

Envíanos pronto tu solicitud



[www.cursos-balamand.net](http://www.cursos-balamand.net)



**ENTRAR  
A LOS CURSOS**



**ENTRAR  
A SOFIA**

LECTURA ANTIOQUENA SOBRE EL GRAN SINODO

"Lectura Antioquena del Gran Concilio" (primera parte)

LECTURAS DIARIAS

Hoy 17 de Septiembre 2016

# CBB on Moodle Platform



## Cursos Bíblicos del Balamand



Usted no se ha identificado. ([Entrar](#))

[Español - Internacional \(es\)](#)

**Página Principal**

**Navegación**

**Página Principal**

- La Mision de los CBB!
- Los Objetivos
- Resultados del Aprendizaje
- Modalidad de Estudio
- Aranceles
- La Arquidiócesis Argentina
- Site news
- NUEVO USUARIO
- USUARIO EXISTENTE
- Reglamento de ausencias
- Cursos

**Entrar**

Nombre de usuario

daniel.ayuch

Contraseña

\*\*\*\*\*

**¡Bienvenidos a la plataforma de los CBB!**



### Mobilidad al aprender

Los cursos CBB y SOFIA ahora permiten a través de MOODLE 2.4, que tanto los estudiantes como los profesores puedan acceder a las clases, ver y/o descargar las lecciones desde cualquier celular inteligente (smartphone) o tablet facilitando así la accesibilidad y la comodidad a la hora de aprender.

El programa de los "Cursos Bíblicos del Balamand" ofrece formación cristiana oriental para Latinoamérica, España y todo el mundo de habla castellana. Los cursos cubren un amplio espectro de temas relacionados con la Biblia y su importancia en la Iglesia Ortodoxa. [más...](#)

Por cualquier consulta dirigirse a: [cbbcourses@balamand.edu.lb](mailto:cbbcourses@balamand.edu.lb)

**Categorías**

[Cursos Nuevo Testamento \(1\)](#)

[Cursos Antiquo Testamento \(1\)](#)

**Conectate a nuestras redes**

 [Sigue nuestra página](#)

 [Síguenos en TWITTER](#)

 [Sigue nuestro canal de YouTube](#)

**Exaltación de la Santa Cruz**







Sigue nuestra página



Síguenos en TWITTER



Sigue nuestro canal de YouTube

Fiesta de Pentecostes



Domingo 31 de mayo



Sigue nuestra página



Síguenos en TWITTER



Sigue nuestro canal de YouTube

Veneración a la Vivificadora Cruz



## Bienvenidos a la plataforma de los cursos SOFIA

Marzo - Junio 2015



## Movilidad al aprender

Los cursos CBB y SOFIA ahora permiten a través de MOODLE 2.4, que tanto los estudiantes como los profesores puedan acceder a las clases, ver y/o descargar las lecciones desde cualquier celular inteligente (smartphone) o tablet facilitando así la accesibilidad y la comodidad a la hora de aprender.

## Próximo Semestre

Septiembre - Diciembre

Inicio de clases

Viernes 04 de septiembre de 2015

Las inscripciones se habilitarán próximamente

Por cualquier consulta  
dirigirse a:



## Movilidad al aprender

Los cursos CBB y SOFIA ahora permiten a través de MOODLE 2.4, que tanto los estudiantes como los profesores puedan acceder a las clases, ver y/o descargar las lecciones desde cualquier celular inteligente (smartphone) o tablet facilitando así la accesibilidad y la comodidad a la hora de aprender.



# SOFIA on Moodle Platform

Principal

ión

Principal

Misión de SOFIA

s Objetivos

Resultados del Aprendizaje

Inscripciones e ingreso

Reglamentos generales

Currículo

NUEVO USUARIO

USUARIO Existente

Cursos

Entrar

Nombre de usuario

daniel.ayuch

Contraseña

\*\*\*\*\*

Recordar nombre de usuario

Entrar

Contraseña?

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

Entrar

# Some Practical Features

- Admission Policy: Recommended by one of our reference network. Motivation statement. Admission session.
- Personalized Accompaniment of Students by Instructors and Coordinators
- The CBB and SOFIA diploma holders' role in their parishes and their interest for studying Theology
- Electronic Course notebooks
- An ACCESS based Admission and Registration Program

# Some Figures

In CBB (20 Semesters)

Admissions: 218

Certificates: 499

Diplomas: 9



In SOFIA (5 Semesters)

Admissions: 152

Certificates: 195

Diplomas: none

Stand: Spring 15

## CERTIFICADO ANALÍTICO

Tuesday, November 19, 2013

del Instituto de Teología San Juan Damasceno de la Universidad del Balamand certifica que

ncisco Jose Aparicio ha completado todos los requisitos de los Cursos

del Balamand (CBB) para obtener el Diploma en Interpretación Bíblica según el siguiente

Código	Nombre del Curso	Nota
CBB101	Introduction to the New Testament	85
CBB102	Introduction to the Old Testament	69
CBB212	Interpretation of Luke and Acts	84
CBB213	Interpretation of John and Johannine Letter	86
CBB222	Interpretation of Psalms and Wsdm Lit.	66
CBB223	Interpretation of the Apocalyptic Literature	85

Promedio General 79

R.P. Porfirio Georgi  
Decano del Instituto

Daniel Ayuch  
Coordinador de CBB

# Some Figures

In CBB (22 Semesters)

Admissions: 258

Certificates: 534

Diplomas: 10



In SOFIA ( 7 Semesters)

Admissions: 194

Certificates: 371

Diplomas: 4

Stand: Fall 16

## CERTIFICADO ANALÍTICO

Tuesday, November 19, 2013

del Instituto de Teología San Juan Damasceno de la Universidad del Balamand certifica que

ncisco Jose Aparicio ha completado todos los requisitos de los Cursos

del Balamand (CBB) para obtener el Diploma en Interpretación Bíblica según el siguiente

Código	Nombre del Curso	Nota
CBB101	Introduction to the New Testament	85
CBB102	Introduction to the Old Testament	69
CBB212	Interpretation of Luke and Acts	84
CBB213	Interpretation of John and Johannine Letter	86
CBB222	Interpretation of Psalms and Wsdm Lit.	66
CBB223	Interpretation of the Apocalyptic Literature	85

Promedio General 79

R.P. Porfirio Georgi  
Decano del Instituto

Daniel Ayuch  
Coordinador de CBB



# Practicing QA

- Sympathy and Positive Attitude in our messages and by solving problems
- The improvement of the application form
- Training instructors on how to use Moodle
- Promoting a special activity in moodle each semester: forums, creating short videos, glossaries,
- The student feedback form (Google Form)
- Program Standards following the Accreditation Requirements (ACQUIN): Mission Statement; Objectives; Learning Outcomes; Registration; General Rules and Regulations; Curriculum; Syllabi
- Regular reporting to the Institute's Administration . The back-up of the Institute Council and Institute's Faculty.
- Following-up our participants' input in their communities

# Present in the UOB Website

ARPOA

UOB on Radio

Poetry Contest

*Read more about the Poetry and Short Story contest organized by the ministry of culture.*

[+more](#)

University Health Center



University of Balamand,  
Balamand Al Kurah,  
Lebanon

Tel: +961-6-930250  
Fax: +961-6-930278

A letter from President Salem : The University that welcomes you today provides you with the opportunity to focus your mind, to mobilize your resources, and to define your role in this exciting 21st century that stretches boundless before your eyes. [more](#)

... also in the news



**FHS welcomes new students**

On Monday August 29<sup>th</sup>, the Faculty of Health Sciences organized its annual Welcome Day to celebrate the start of the new academic year... [more](#)

**Faculty of Arts and  
Social Sciences**

**Elective Courses**

Are you interested in Mass Communication? Here are some electives we are offering in fall 2016/2017. [more](#)



**Club Fair**

Office of Student Affairs  
Main Gate - 12:30 [more](#)

Spotlight

**THM**

**Documentary**

Watch a documentary on the School of Tourism and Hotel Management prepared by the Office of Media and Communication. [more](#)



## RESOURCES

KALIMA

LIBRARY

CBB & SOFIA

ARPOA

EXAMS

SAT  
TOEFL  
FINALS  
IELTS

RESOURC

KALIMA  
LIBRARY  
CBB & SOF  
ARPOA

TTERS

IDIANS  
ID NEWS  
ITS

VISITS

MAPS  
STUDENT HANDBOOK  
STUDENT VISITS  
UOB GUIDE

# The social networks





DRAFT

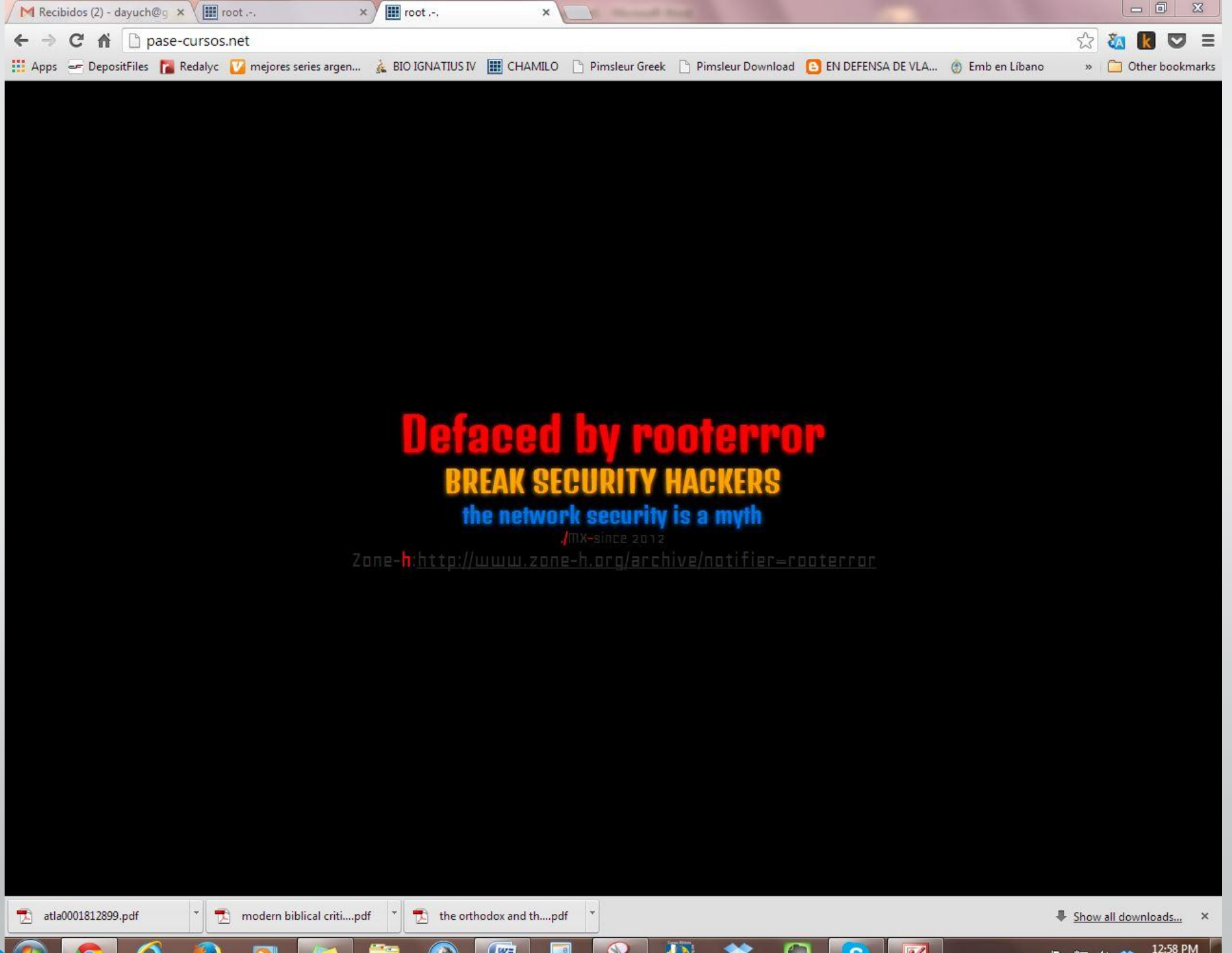
# Instructors

<b>S.E.R. Mons. Siluán Muci</b>	Buenos Aires	Master of Theology
<b>S.E. Mons. Ignacio Samaán</b>	Caracas	Master of Theology
<b>Rev.Archim. Antonio El Bitar</b>	Jounieh	Bachelor of Theology; PhD Candidate
<b>Rev. P. Francisco Salvador</b>	Santiago de Chile	Master of Theology
<b>Rev. Diác. José Abouid</b>	Chicago	Master of Theology Student
<b>Lic. Juan Alberto Torres</b>	Buenos Aires	Bachelor of Theology and Bachelor of History
<b>Rev. Archip. Víctor Villafañe</b>	Buenos Aires	Bachelor of Theology
<b>Rev. P. Gabriel Coronel</b>	Buenos Aires	Bachelor of Theology
<b>Dr. Daniel Ayuch</b>	Balamand	PhD in Theology
<b>Lic. Helena Rojas</b>	Santiago de Chile	Master of Arts



# Some Adversities

- Professors, who cannot keep up the rhythm of weekly lectures and evaluations online.
- Between a 20 to a 30% of our participants leave the courses.
- Availability of Staff and Administration at the Institute's facilities with good command of Spanish.
- Our site has been hacked.
- The Statement about nontransferable credits: General Rules and Regulations 5.8 "courses given in the framework of e-learning are not transferable to any degree program at the University"



# Admission and Assessment

- Admission Policy: Multiple choice questions for weekly evaluations (randomized data base).
- Final Essay by each course.
- Attendance control (student must sign in weekly and finish the homework on time).
- Material is available only for a week.
- The Experience with Skype Exit Exam

# Lectures with CBB & SOFIA Students



May 2013 Salta (ARG)



May 2013 Tucumán (ARG)



September 2014 Buenos Aires



September 2014 Santiago (CHL)

# ACQUIN Guidelines

## THE SELF-DOCUMENTATION BY THE HEI

The introduction of an accreditation procedure requires the compilation of a comprehensive self-documentation.

The cover sheet of the self-documentation needs to have the following information:

- Provider of the study programme (HEI, department/faculty)
- Title of the study programme
- Degree
- Date/planned date of introduction
- Location(s) of the study programme
- Subject field (multiple classifications possible)
- Regular study duration
- Beginning of studies (winter semester/summer semester)
- Frequency of the offered programme (annually/semi-annually)
- Contact person for study programme information
- Number of ECTS credits
- Modules/course/academic schedule (annex)
- Number of students to be admitted
- Tuition fees
- Target group/addressees
- Type of studies (full-time/extra-occupational/distance learning/part-time)
- Admission requirements
- Master's programmes: more practice-oriented/more research-oriented
- Master's programmes: consecutive/non-consecutive/further educational





# Thank you

[dayuch@balamand.edu.lb](mailto:dayuch@balamand.edu.lb)

[www.cursos-balamand.net](http://www.cursos-balamand.net)